31985D0204

SKLEP SVETA
z dne 7. marca 1985
o sprejetju treh prilog k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov v imenu Skupnosti

(85/204/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju priporočila Komisije,

ker je Skupnost na podlagi Sklepa 75/199/EGS [1] pogodbenica Mednarodne konvencije o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov;

ker lahko Skupnost sprejme priloge k navedeni konvenciji o vnosu za domačo uporabo, dokončnem izvozu in povračilih uvoznih dajatev in davkov;

ker pa je primerno, da sprejetje spremljajo določeni pridržki zaradi upoštevanja posebnih zahtev carinske unije in zaradi trenutnega stanja na področju usklajevanja carinske zakonodaje,

SKLENIL:

Člen 1

Naslednje priloge k Mednarodni konvenciji o poenostavitvi in uskladitvi carinskih postopkov so sprejete v imenu Skupnosti ob upoštevanju navedenih pridržkov:

— Priloga B.1 o carinjenju blaga za domačo uporabo (Priloga I k temu sklepu) s splošnim pridržkom in pridržki v zvezi s pravilom 28 in priporočenima praksama 19 in 52,

— Priloga C.1 o dokončnem izvozu (Priloga II k temu Sklepu) s splošnim pridržkom in pridržki v zvezi s pravilom 21 in priporočeno prakso 10,

— Priloga F.6 o povračilu uvoznih dajatev in davkov (Priloga III k temu Sklepu) s splošnim pridržkom in pridržki v zvezi s pravilom 7.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, ki je pooblaščena, da v imenu Skupnosti uradno obvesti generalnega sekretarja Sveta za carinsko sodelovanje o sprejetju prilog iz člena 1 ob upoštevanju pridržkov iz istega člena.

V Bruslju, 7. marca 1985

Za Svet

Predsednik

A. BIONDI

[1] UL L 100, 21.4.1975, str. 1.

PRILOGA I

PRILOGA B.1

PRILOGA O CARINJENJU ZA DOMAČO UPORABO

Uvod

Blago, ki je dokončno uvoženo za uporabo ali potrošnjo znotraj carinskega območja, mora biti prijavljeno za domačo uporabo.

Blago je lahko prijavljeno za domačo uporabo bodisi neposredno ob uvozu bodisi po drugem carinskem postopku, npr. skladiščenju, začasnem uvozu ali carinskem tranzitu.

Najpomembnejši obveznosti, ki ju mora deklarant izpolniti za carinjenje blaga za domačo uporabo, sta vložitev deklaracije blaga z dokazilnimi listinami (uvozno dovoljenje, potrdilo o poreklu itd.) in plačilo vseh plačljivih uvoznih dajatev in davkov. Pod določenimi pogoji je lahko plačilo uvoznih dajatev in davkov odloženo. Kadar je to primerno, lahko carina zahteva zavarovanje, da se zagotovi plačilo uvoznih dajatev in davkov.

Ukrepi carine v zvezi s carinjenjem so: preverjanje deklaracije blaga in spremnih listin, pregled blaga, odmera in pobiranje uvoznih dajatev in davkov ter prepustitev blaga. Odvisno od nacionalne upravne prakse se lahko našteti postopki izvedejo v drugačnem vrstnem redu od naštetega. Carinska uprava je lahko odgovorna tudi za pridobitev podatkov, ki se zahtevajo za trgovinsko statistiko in za uveljavitev drugih zakonskih ali izvedbenih določb v zvezi z kontrolo uvoženega blaga. Tudi druge pristojne uprave lahko izvedejo določene kontrole (veterinarska, zdravstvena, fitopatološka itd.) blaga, prijavljenega za domačo uporabo.

Določbe te priloge se uporabljajo za različne formalnosti in ukrepe (carinske formalnosti), vključene v carinjenje blaga za domačo uporabo, ne glede na način uvoza.

Priloga se ne uporablja za carinjenje blaga za domačo uporabo, uvoženega po pošti ali prinesenega v potnikovi prtljagi.

Opredelitve

V tej prilogi:

(a) izraz „carinjenje za domačo uporabo“ pomeni carinski postopek, ki zagotavlja, da uvoženo blago lahko trajno ostane na carinskem območju. Ta postopek vključuje plačilo plačljivih uvoznih dajatev in davkov ter izpolnitev vseh potrebnih carinskih formalnosti;

(b) izraz „uvozne dajatve in davki“ pomeni carine in vse druge dajatve, davke, takse ali druge bremenitve, ki se pobirajo ob uvozu blaga ali so povezani z njim, vendar ne vključuje taks in bremenitev, katerih znesek je omejen na višino približnih stroškov za opravljene storitve;

(c) izraz „deklaracija blaga“ je izjava, zapisana v obliki, ki jo predpiše carinska uprava, v kateri zainteresirane osebe navedejo carinski postopek, ki ga želijo uporabiti pri blagu, in zagotovijo podatke, ki jih carinska uprava zahteva za izvedbo takšnega postopka;

(d) izraz „deklarant“ pomeni osebo, ki podpiše deklaracijo blaga ali v katere imenu je le-ta podpisana;

(e) izraz „preverjanje deklaracije blaga“ pomeni dejanje, s katerim se carinska uprava prepriča, da je deklaracija blaga pravilno izpolnjena, da so priložene zahtevane dokazilne listine in da izpolnjujejo pogoje glede pristnosti in veljavnosti;

(f) izraz „pregled blaga“ pomeni fizični pregled blaga, pri katerem carinska uprava preveri, ali so lastnosti, poreklo, stanje, količina in vrednost blaga v skladu s podatki, posredovanimi v deklaraciji blaga;

(g) izraz „odmera uvoznih dajatev in davkov“ pomeni določitev zneska uvoznih dajatev in davkov, ki ga je treba plačati;

(h) izraz „prepustitev“ pomeni dejanje, s katerim carinska uprava dovoli, da se blago, ki se carini, da na voljo zadevnim osebam;

(ij) izraz „zavarovanje“ pomeni tisto, kar carinski upravi ustrezno zagotavlja, da bo obveznost do nje izpolnjena. Za zavarovanje velja, da je „splošno“, kadar zagotavlja, da bodo izpolnjene obveznosti, ki izhajajo iz več operacij.

(k) izraz „oseba“ pomeni fizično in pravno osebo, razen če sobesedilo ne zahteva drugače.

Načela

1. *Pravilo*

Carinjenje za domačo uporabo urejajo določbe te priloge.

2. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi pogoje in carinske formalnosti, ki jih je treba izpolniti oziroma opraviti za carinjenje blaga za domačo uporabo.

Opombi

1. Nacionalna zakonodaja lahko vključi prepovedi in omejitve glede uvoza določenih vrst blaga.

2. Obveznosti, ki jih je treba izpolniti za carinjenje blaga za domačo uporabo, vključujejo vložitev deklaracije blaga, predložitev dokazilnih listin in plačilo vseh plačljivih uvoznih dajatev in davkov.

Pristojni carinski uradi

3. *Pravilo*

Carinski organi določijo carinske urade, pri katerih se lahko blago carini za domačo uporabo. Pri določanju pristojnosti teh uradov in njihovih uradnih ur je treba upoštevati tudi posebne zahteve trgovine in industrije.

Opombe

1. Carinski organi lahko dovolijo carinjenje blaga za domačo uporabo pri notranjih carinskih uradih.

2. Pristojnost določenih carinskih uradov je lahko omejena glede na obliko uporabljenega prevoza ali glede določenih kategorij blaga ali glede blaga, namenjenega na določeno območje (npr. Obmejna cona ali industrijska cona).

3. Carinski organi lahko zahtevajo, da se določene kategorije blaga (npr. Diamanti, starine, umetniška dela) carinijo za domačo uporabo pri carinskih uradih, določenih za ta namen.

4. *Priporočena praksa*

Kadar se ustrezni carinski uradi nahajajo na skupni meji, bi morali carinski organi obeh zadevnih držav čimbolj uskladiti uradne ure in pristojnosti teh uradov.

Deklarant

(a) Osebe, upravičene, da nastopajo kot deklaranti

5. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi pogoje, pod katerimi je oseba upravičena, da nastopa kot deklarant.

Opomba

Deklarant ni nujno lastnik blaga; lahko je tudi, na primer, prevoznik, špediter, prejemnik ali zastopnik, ki ga odobri carina.

6. *Priporočena praksa*

Vsaka oseba, ki ima pravico razpolagati z blagom, ima pravico nastopati kot deklarant.

Opomba

Carinski organi lahko zahtevajo, da deklarant dokaže svojo pravico razpolaganja z blagom.

(b) Odgovornosti deklaranta

7. *Pravilo*

Deklarant je odgovoren carinskim organom za točnost podatkov, navedenih v deklaraciji blaga, in za plačilo uvoznih dajatev in davkov.

(c) Pravice deklaranta

8. *Pravilo*

Preden deklarant vloži deklaracijo blaga, sme pod pogoji, kakor jih lahko določijo carinski organi:

(a) pregledati blago in

(b) odvzeti vzorce.

9. *Priporočena praksa*

Carinski organi naj ne bi zahtevali ločene deklaracije blaga za domačo uporabo v zvezi z vzorci, ki jih je dovoljeno odvzeti pod carinskim nadzorom, če so takšni vzorci vključeni v deklaraciji blaga za domačo uporabo pri zadevni pošiljki in je ta deklaracija vložena v predpisanem časovnem roku.

10. *Priporočena praksa*

V posebej težavnih primerih in če tako zahteva deklarant, naj carinski organi zagotovijo vse potrebne in njim dostopne informacije, da deklarantu pomagajo pri izpolnitvi deklaracije blaga za domačo uporabo.

Deklaracija blaga za domačo uporabo

(a) Obrazec in vsebina deklaracije blaga

11. *Pravilo*

Obrazec deklaracije blaga za domačo uporabo mora ustrezati uradnemu vzorcu, ki ga določijo pristojni organi.

Pristojni organi lahko zahtevajo, da deklaracija blaga zagotavlja le tiste podatke, za katere ocenjujejo, da so nujni za odmero in pobiranje uvoznih dajatev in davkov, zbiranje statističnih podatkov in uporabo drugih zakonov in predpisov, ki jih je carinska uprava pristojna izvajati.

Opombi

1. Carinski organi ponavadi zahtevajo:

(a) podatke o osebah:

— ime in naslov deklaranta,

— ime in naslov uvoznika,

— ime in naslov pošiljatelja;

(b) podatke o prevozu:

— način prevoza,

— identifikacija prevoznega sredstva;

(c) podatke o blagu:

— država, od koder prihaja pošiljka, in država porekla,

— opis tovorkov (število, vrsta, oznake in številke, teža),

— tarifno poimenovanje blaga;

(d) podatke o odmeri uvoznih dajatev in davkov (za vsako vrsto blaga):

— tarifna oznaka,

— stopnje uvoznih dajatev in davkov,

— bruto masa, neto masa ali druga količina,

— carinska vrednost;

(e) druge podatke:

— statistična številka za vsako posamezno vrsto blaga,

— področje, od koder blago prihaja, ali sklicevanje na ustrezne pravne določbe (kadar se zahteva preferencialna obravnava),

— sklicevanje na priložene dokumente, ki spremljajo deklaracijo blaga;

(f) kraj, datum in podpis deklaranta.

2. Če pogodbenice načrtujejo spremembo sedanjih obrazcev ali pripravo novih obrazcev deklaracije blaga za domačo uporabo, lahko uporabijo vzorec obrazca v Dodatku I k tej prilogi ob upoštevanju opomb v Dodatku II.

12. *Priporočena praksa*

Kadar deklarant zaradi razlogov, ki jih carinski organi štejejo za tehtne, nima vseh zahtevanih informacij za izpolnitev deklaracije blaga za domačo uporabo, mu lahko dovolijo, da vloži začasno ali nepopolno deklaracijo, pod pogojem, da vključuje podatke, ki jih carinska uprava potrebuje, in če se obveže, da bo deklaracijo dopolnil v predpisanem času.

Če carinski organi sprejmejo začasno ali nepopolno deklaracijo, tarifna obravnava za blago ne sme biti drugačna od tiste, ki bi bila uporabljena, če bi se že na začetku vložila popolna in pravilna deklaracija.

Opomba

Če je prepustitev odobrena, preden so posredovani vsi potrebni podatki, se lahko od deklaranta zahteva, da zagotovi zavarovanje za plačilo morebitnih plačljivih zneskov.

(b) Število izvodov, ki se predložijo

13. *Priporočena praksa*

Carinski organi naj, kolikor je mogoče, zmanjšajo število izvodov deklaracije blaga za domačo uporabo, ki jih mora deklarant predložiti.

14. *Priporočena praksa*

Kadar se zahteva več izvodov deklaracije blaga za domačo uporabo, naj bi bilo deklarantu omogočeno, da jih izpolni vse naenkrat.

(c) Dokumenti, ki jih je treba priložiti deklaraciji blaga

15. *Pravilo*

Poleg deklaracije blaga carinski organi zahtevajo samo tiste dokumente, ki jih štejejo za nujne, da bi omogočili kontrolo postopka in zagotovili izpolnitev vseh zahtev v zvezi z uporabo ustreznih omejitev ali drugih predpisov.

Opomba

Carinski organi ponavadi zahtevajo, da so k deklaraciji blaga za domačo uporabo priloženi naslednji dokumenti: uvozno dovoljenje, dokumentacija, ki dokazuje poreklo, zdravstveno ali fitopatološko potrdilo, trgovska faktura, prevozne listine.

16. *Priporočena praksa*

Če posamezne dokazilne listine ne morejo biti priložene k deklaraciji blaga in deklarant lahko to utemelji na način, ki ga carinski organi štejejo za tehtnega, ga slednji lahko pooblastijo, da predloži te listine v predpisanem roku.

Opomba

Če se prepustitev odobri, preden se predložijo manjkajoči dokumenti, se lahko od deklaranta zahteva, da zagotovi zavarovanje za plačilo kakršnih koli plačljivih zneskov.

17. *Priporočena praksa*

Kadar so dokumenti, ki so priloženi deklaraciji blaga, v jeziku, ki ni uradni jezik države uvoznice, carinski organi praviloma ne bi smeli zahtevati prevoda podatkov v teh dokumentih.

(d) Sprememba deklaracije blaga

18. *Pravilo*

Carinski organi dovolijo deklarantu, da spremeni že vloženo deklaracijo blaga, če je bila prošnja prejeta pred začetkom preverjanja deklaracije ali pregleda blaga.

19. *Priporočena praksa*

Prošnjo za spremembo deklaracije blaga, ki jo je deklarant predložil potem, ko je carinski organ že začel preverjati deklaracijo ali pregledovati blago, carinski organi sprejmejo, če razloge za spremembo deklaracije, ki jih navaja deklarant, štejejo za tehtne.

Opomba

Sprememba deklaracije blaga za domačo uporabo carinskim organom ne preprečuje izvajanja kakršnih koli potrebnih ukrepov, če se med preverjanjem deklaracije ali pregledom blaga odkrije prekršek.

(e) Umik deklaracije blaga

20. *Priporočena praksa*

Deklarant sme umakniti deklaracijo blaga za domačo uporabo in zaprositi za uporabo drugega carinskega postopka, če carinski organi prejmejo njegovo prošnjo pred prepustitvijo blaga in če njegove razloge štejejo za tehtne.

Opomba

Umik deklaracije blaga za domačo uporabo carinskim organom ne preprečuje izvajanja kakršnih koli potrebnih ukrepov, če se med preverjanjem deklaracije ali pregledovanjem blaga odkrije prekršek.

Vložitev deklaracije blaga

(a) Izbira urada za carinjenje

21. *Pravilo*

Deklaracija blaga za domačo uporabo se vloži pri pristojnem carinskem uradu, kjer se predloži blago.

Opomba

Če je uradno pooblastilo za prepustitev blaga dano pred predložitvijo deklaracije blaga, lahko carinski organi zahtevajo, da je deklaracija blaga vložena pri določenem carinskem uradu.

(b) Rok za vložitev deklaracije

22. *Pravilo*

Kadar nacionalna zakonodaja določa rok za vložitev deklaracije blaga za domačo uporabo pri pristojnem carinskem uradu, mora dovoljeni rok omogočiti deklarantu, da zbere potrebne podatke za pripravo deklaracije in pridobi potrebne dokazilne listine.

Opombi

1. Nacionalna zakonodaja lahko na primer določa, da začne rok za vložitev deklaracije blaga teči takrat, ko je blago raztovorjeno, ko je predloženo pri carinskem uradu ali ko je prepuščeno.

2. Če ob izteku roka deklaracija blaga ni vložena, lahko carinski organi ukrepajo tako, kakor menijo, da je potrebno, zlasti da se zavarujejo interesi proračuna.

23. *Priporočena praksa*

Na zahtevo deklaranta in iz razlogov, ki jih carinski organi štejejo za tehtne, slednji lahko podaljšajo predpisani rok za vložitev deklaracije blaga.

24. *Priporočena praksa*

Deklarant sme vložiti deklaracijo blaga za domačo uporabo pri pristojnem carinskem uradu, preden blago prispe v ta urad.

Opomba

Lahko se dovoli tudi, da se deklaracija vloži, preden blago prispe na carinsko območje.

(c) Periodična vložitev deklaracij

25. *Priporočena praksa*

Kadar ista oseba pogosto uvaža blago, smejo carinski organi dovoliti eno samo deklaracijo blaga za vse uvoze te osebe v določenem obdobju.

Opombi

1. Carinski organi lahko pogojujejo tako olajšavo s tem, da uvoznik vodi ustrezno trgovinsko evidenco (npr. s pomočjo računalnikov) in da se lahko izvajajo potrebni nadzorni ukrepi.

2. Če carinski organi odobrijo to olajšavo, lahko od deklaranta zahtevajo, da ob vsakem uvozu predloži trgovinski ali uradni dokument (trgovsko fakturo, tovorni list, odpremnico itd.), ki vsebuje bistvene podatke o zadevni pošiljki.

(d) Vložitev deklaracije blaga izven uradnih ur carinskega urada

26. *Pravilo*

Deklaracija blaga se vloži v času uradnih ur pristojnega carinskega urada.

27. *Priporočena praksa*

Na zahtevo deklaranta in iz razlogov, ki jih carinski organi štejejo za tehtne, slednji, če je to mogoče, dovolijo, da se deklaracija blaga vloži izven uradnih ur pristojnega carinskega urada; kakršni koli stroški, ki bi nastali v zvezi s tem, se lahko zaračunajo deklarantu.

Sprejem deklaracije blaga

28. *Pravilo*

Deklaracija blaga se šteje za sprejeto, ko carinski urad, kjer je bila deklaracija vložena, potrdi, da vključuje vse potrebne podatke in so ji priloženi vsi zahtevani dokumenti.

29. *Pravilo*

Kadar carinski organi ne morejo sprejeti deklaracije blaga za domačo uporabo, ki je bila vložena pri carinskem uradu, deklarantu navedejo razloge.

Opomba

Deklaracija blaga je lahko zavrnjena, na primer, če carinski urad nima potrebne pristojnosti ali če se takojšnja predložitev manjkajočih dokumentov šteje za bistveno.

Preverjanje deklaracije blaga

30. *Pravilo*

Deklaracija blaga se preveri čimprej po sprejetju deklaracije.

31. *Pravilo*

V okviru preverjanja deklaracije blaga carinski organi izvedejo samo tiste ukrepe, za katere menijo, da so nujni za preveritev spoštovanja zakonov in drugih predpisov, ki jih mora izvajati carinska uprava.

Opomba

Praviloma carinska uprava:

— zagotovi, da navedena tarifna oznaka ustreza opisu blaga in da so navedene stopnje uvoznih dajatev in davkov veljavne,

— preveri, ali se podatki v deklaraciji blaga ujemajo s tistimi v predloženih dokumentih, še posebej kar zadeva določitev pošiljk ter količino in vrednost deklariranega blaga,

— preveri pristnost in veljavnost deklaraciji priloženih dokumentov.

Pregled blaga

(a) Čas, potreben za pregled blaga

32. *Pravilo*

Če carinski organi odločijo, da se bo blago, prijavljeno za domačo uporabo, pregledalo, se ta pregled izvede čimprej po sprejetju deklaracije blaga.

33. *Priporočena praksa*

Prednost pri pregledu imajo žive živali, pokvarljivo blago in druge nujne pošiljke.

34. *Priporočena praksa*

Če morajo blago pregledati tudi drugi pristojni organi (zaradi

veterinarskih, zdravstvenih,fitopatoloških ipd. kontrol), mora carinska uprava, kadar je to izvedljivo, svoj pregled izvesti sočasno.

Opomba

Carinski organi lahko zahtevajo, da mora biti blago, ki ga morajo pregledati drugi pristojni organi, carinjeno v za to določenih carinskih uradih.

(b) Pregled blaga izven uradnih ur carinskega urada

35. *Pravilo*

Na zahtevo deklaranta in iz razlogov, ki jih carinski organi štejejo za tehtne, slednji, če je to mogoče, dovolijo, da se blago, prijavljeno za domačo uporabo, pregleda izven uradnih ur carinskega urada; kakršni koli stroški, ki bi nastali v zvezi s takim pregledom, se lahko zaračunajo deklarantu.

Opomba

Pregled izven uradnih ur carinskega urada se lahko dogovori za npr. pokvarljivo blago, žive živali in druge nujne pošiljke.

(c) Pregledi blaga izven carinskega urada

36. *Pravilo*

Na prošnjo deklaranta in iz razlogov, ki jih carinski organi štejejo za tehtne, slednji, če je to mogoče, dovolijo, da se blago, prijavljeno za domačo uporabo, pregleda drugje kot na carinskem uradu, pri katerem je bila vložena carinska deklaracija; kakršni koli stroški, ki bi nastali v zvezi s takim pregledom, se lahko zaračunajo deklarantu.

Opombi

1. Blago je lahko, glede na okoliščine, pregledano v prostorih zadevne osebe, v prostorih z ustrezno opremo, na katerem koli kraju znotraj cone carinskega nadzora ali v drugem carinskem uradu, kakor je tisti, pri katerem je bila vložena deklaracija blaga.

2. Primeri, v katerih so lahko sklenjeni dogovori za pregled blaga drugje kot na carinskem uradu, pri katerem je bila vložena deklaracija blaga, vključujejo:

— blago, ki ga ni mogoče pregledati, dokler ni raztovorjeno v namembnem kraju (na primer: pšenica, olje ali ruda, uvožena z ladjo ali barko; pošiljke delov v zabojnikih; pohištvo in gospodinjski predmeti, uvoženi zaradi prenosa stalnega prebivališča),

— blago, ki ne more biti pregledano brez primerne opreme (kot je, denimo, temnica ali hladilna komora),

— blago, za katerega se ne more upravičeno zahtevati, da se predloži v carinskem uradu (na primer blago, pridobljeno z obdelavo zemlje ob meji ali iz kamnolomov blizu meje, uvoženo po najkrajši poti).

(d) Prisotnost deklaranta pri pregledu blaga

37. *Pravilo*

Deklarant ima pravico, da je prisoten ali zastopan pri pregledu blaga. Če carinski organi menijo, da je to koristno, lahko zahtevajo njegovo prisotnost ali prisotnost zastopnika pri pregledu blaga, da bi jim lahko nudil potrebno pomoč pri izvedbi pregleda.

Opombe

1. Od deklaranta se lahko zahteva, da razvrsti tovorke, jih odpre, razporedi blago po opisu in jih prešteje.

2. Če je blago, prijavljeno za domačo uporabo, nevarno, občutljivo ali lomljivo, se lahko od deklaranta zahteva, da poskrbi za strokovnjake, ki bodo pomagali carinski upravi.

3. Od deklaranta se lahko zahteva tudi, da oskrbi carinsko upravo s tehnično specifikacijo uvoženega blaga.

(e) Obseg pregleda blaga

38. *Pravilo*

V okviru pregleda blaga carinski organi izvedejo samo tiste ukrepe, za katere menijo, da so nujni za spoštovanje zakonov in drugih predpisov, za izvajanje katerih je pristojna carinska uprava.

Opombe

1. Pregled blaga je lahko hiter ali podroben. Pri hitrem pregledu lahko carinska uprava izvede nekatere, čeprav ne nujno vse od naslednjih preverjanj — štetje tovorkov, preverjanje njihovih oznak in številk ter ugotavljanje opisa blaga. Podroben pregled vključuje popoln pregled blaga, da se kar najnatančneje ugotovijo njegova sestava, količina, tarifne oznake, vrednost, in kadar je potrebno, poreklo.

2. Podroben pregled blaga je utemeljen zlasti, kadar carinski organi niso zadovoljni z natančnostjo podatkov v deklaraciji ali dokazilnih listinah.

3. Blago, zavezano visokim uvoznim dajatvam in/ali davkom, je lahko redno predmet podrobnega pregleda.

39. *Priporočena praksa*

Carinski organi naj bi bili v čimveč primerih zadovoljni s hitrim pregledom blaga, prijavljenega za domačo uporabo.

Opomba

Hitri pregled se lahko šteje za zadostnega, na primer, kadar blago enakega opisa pogosto uvaža oseba, carini poznana kot zanesljiva, kadar je točnost podatkov, navedenih v deklaraciji, mogoče preverjati z dokazilnimi listinami ali drugimi dokazi ali kadar so zadevne uvozne dajatve in davki nizki.

40. *Priporočena praksa*

Kadar carinski organi izvedejo podroben pregled blaga, prikazanega v deklaraciji, ki se nanaša na pošiljko, sestavljeno iz več tovorkov, in ki jo spremlja dobavnica ali drug podoben dokument, se takšen pregled praviloma opravi z naključnim preverjanjem.

Opomba

Carinski organi se lahko odločijo, glede na razpoložljivo osebje, da bodo pošiljke blaga, deklariranega za domačo uporabo, določene za podroben pregled s pomočjo izbirne tehnike.

(f) Carinsko vzorčenje

41. *Pravilo*

Vzorci se vzamejo le takrat, kadar carinski organi menijo, da je to potrebno za ugotovitev opisa in/ali vrednosti blaga, prijavljenega za domačo uporabo, ali za zagotovitev uporabe drugih določb nacionalne zakonodaje. Odvzeti vzorci morajo biti čim manjši.

Napake v deklaraciji

42. *Pravilo*

Če carinski organi ugotovijo, da bi napake v deklaraciji blaga ali pri odmeri uvoznih dajatev in davkov povzročile ali so že povzročile večji pobrani znesek uvoznih dajatev in davkov, kakor je zakonsko določeno, povrnejo ali odpustijo preveč zaračunani znesek ali pa obvestijo deklaranta, da lahko spremeni deklaracijo ali vloži zahtevek za povračilo ali odpustitev dajatev, odvisno od primera.

43. *Pravilo*

Če carinski organi ugotovijo, da je zaradi napake v deklaraciji blaga nastala obveznost za plačilo dodatnih dajatev in davkov ali obveznost za predložitev dodatnih dokazilnih listin ali da je treba uporabiti dodatne zakone ali predpise in ni dokazov o nezakonitem namenu, o tem nemudoma obvestijo deklaranta. Kadar se prepričajo, da so bile napake nenamerne in niso nastale zaradi velike malomarnosti deklaranta, slednjemu dovolijo, da spremeni deklaracijo in izpolni potrebne dodatne formalnosti, ne da bi ga kaznovali.

44. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja mora zagotavljati, da v primerih, ko bi zaradi odkrite napake v deklaraciji blaga ali pri odmeri uvoznih dajatev in davkov prišlo bodisi do pobiranja dodatnih uvoznih dajatev in davkov v zanemarljivem znesku bodisi do povračila takšnega zneska, carina tega zneska ne pobere oziroma ga ne povrne.

Odmera uvoznih dajatev in davkov

(a) Elementi, ki jih je treba upoštevati

45. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi elemente, na katerih temelji odmera uvoznih dajatev in davkov, in pogoje, pod katerimi so ti elementi določeni.

Opombi

1. Elementi, na katerih temelji odmera uvoznih dajatev in davkov, so ponavadi:

— tarifna uvrstitev,

— vrednost ali količina glede na to, ali se uporabljajo *ad valorem*, ali specifične uvozne dajatve in davki,

— država porekla ali odpremna država, če je obveznost odvisna od teh elementov.

2. Pravila za določitev tarifne uvrstitve, carinske vrednosti ali količine in porekla so lahko podrobno predstavljena v razlagah, ki jih pripravijo pristojni organi.

(b) Stopnje uvoznih dajatev in davkov

46. *Pravilo*

Stopnje uvoznih dajatev in davkov, ki bremenijo blago za domačo uporabo, so določene v uradnih tarifah, ki morajo biti ustrezno objavljene.

47. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi trenutek, ki ga je treba upoštevati za določitev stopnje uvoznih dajatev in davkov za blago, prijavljeno za domačo uporabo.

Opomba

Trenutek, ki se upošteva za določitev obračunanih stopenj, je lahko na primer trenutek, ko blago prispe, trenutek, ko je vložena deklaracija blaga, trenutek, ko carinska uprava sprejme deklaracijo, trenutek, ko so uvozne dajatve in davki plačani, ali trenutek, ko je blago prepuščeno.

Plačilo uvoznih dajatev in davkov

(a) Sprejeti načini plačila

48. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi načine, ki se lahko uporabijo za plačilo obračunanih uvoznih dajatev in davkov.

49. *Priporočena praksa*

Carinski organi dovolijo tudi negotovinsko plačilo.

Opombi

1. Odobreni načini plačila lahko poleg gotovine vključujejo bančne ali poštne čeke, plačila ali nakazila.

2. Če so sprejeti čeki trasirani na drugo banko, se lahko zahteva, da ima banka poslovalnico v državi uvoza.

(b) Datum in kraj plačila

50. *Pravilo*

Carinski organi določijo datum, ko mora biti znesek obračunanih uvoznih dajatev in davkov poravnan, in kraj, kjer mora biti plačilo izvedeno.

Opombi

1. Uvozne dajatve in davki se praviloma plačajo pri tistem carinskem uradu, kjer je bila vložena deklaracija blaga. Plačilo se lahko izvede tudi v drugi agenciji ali uradu, ki ga določijo carinski organi.

2. Uvozne dajatve in davki morajo biti ponavadi plačani ob vložitvi ali sprejemu deklaracije blaga ali pred prepustitvijo blaga. V določenih okoliščinah je lahko plačilo odloženo.

(c) Odloženo plačilo uvoznih dajatev in davkov

51. *Priporočena praksa*

Osebam, ki redno prijavljajo blago za domačo uporabo, se lahko odobri odložitev plačila uvoznih dajatev in davkov, ne da bi jim bile zaračunane obresti.

Opombi

1. Od osebe, ki ji je odobrena takšna olajšava, se lahko zahteva, da priskrbi zavarovanje v znesku, ki ga določijo carinski organi.

2. Od vsake osebe, ki bi želela odlog plačila, lahko carinska uprava zahteva, da predloži pisno prošnjo.

52. *Priporočena praksa*

Če se za odloženo plačilo zahteva zavarovanje, se osebam, ki redno deklarirajo blago za domačo uporabo pri različnih carinskih uradih znotraj carinskega območja, dovoli predložitev splošnega zavarovanja.

53. *Priporočena praksa*

Znesek zavarovanja, ki ga je treba predložiti za odloženo plačilo, ne sme presegati zneska uvoznih dajatev in davkov, ki bi jih bilo mogoče obračunati za blago, uvoženo v obdobju odloga uvoznih dajatev in davkov.

Opomba

Carinski organi lahko določijo znesek zavarovanja na podlagi zneska uvoznih dajatev in davkov, plačanih v preteklem enako dolgem obdobju. V primeru sprememb, na primer pri uporabljenih stopnjah ali obsegu uvoza, se znesek zavarovanja lahko ustrezno prilagodi.

54. *Pravilo*

Vsaka oseba, od katere se zahteva zagotovitev zavarovanja za odloženo plačilo, sme izmed oblik zavarovanja, ki jih določa nacionalna zakonodaja, izbrati tisto, ki ji najbolj ustreza.

55. *Priporočena praksa*

Obdobje, za katerega se plačilo uvoznih dajatev in davkov lahko odloži, je vsaj 14 dni od datuma, ko bi morale biti obračunane uvozne dajatve in davki sicer plačani.

Opombi

1. Za posamezne vrste davka se lahko določijo različna obdobja.

2. Carinski organi lahko dovolijo, da se uvozne dajatve in davki v zvezi z uvozi v določenem obdobju poravnajo na točno določen datum.

(d) Dokazilo o plačilu

56. *Pravilo*

Ko so uvozne dajatve in davki plačani, se plačniku izda potrdilo o prejemu plačila.

Opomba

Potrdilo se lahko izda na deklarantovem izvodu deklaracije.

(e) Zastaralni rok za pobiranje uvoznih dajatev in davkov

57. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi obdobje, v katerem lahko carinski organi uporabijo pravna sredstva, da bi pobrali uvozne dajatve in davke, ki niso bili plačani v roku.

(f) Obresti na zaostala plačila

58. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi obrestno mero, ki se obračuna za zneske uvoznih dajatev in davkov, ki niso bili pravočasno poravnani, in pogoje za zaračunavanje takšnih obresti.

Prepustitev blaga

59. *Pravilo*

Blago, deklarirano za domačo uporabo, se prepusti takoj, ko ga carinski organi pregledajo ali ko so se odločili, da ga ne bodo pregledali, pod pogojem, da niso našli nobene kršitve in da so bile plačane vse obračunane uvozne dajatve in davki ali da so bili sprejeti ustrezni ukrepi za zagotovitev, da bodo pobrani.

60. *Priporočena praksa*

Če so carinski organi prepričani, da bo deklarant naknadno izpolnil vse formalnosti v zvezi s carinjenjem za domačo uporabo, blago prepustijo pod pogojem, da deklarant carini predloži komercialni ali uradni dokument, ki vsebuje glavne podatke o zadevni pošiljki in je sprejemljiv za carinsko upravo.

Opombi

1. Carinski organi lahko kot pogoj za prepustitev blaga zahtevajo, da so bile predložene bistvene dokazilne listine in da so pristojni organi izvedli kontrole (veterinarske, zdravstvene, fitopatološke idr. kontrole), ki jih predvideva nacionalna zakonodaja.

2. Od deklaranta se lahko zahteva, da predloži zavarovanje za izpolnitev svojih obveznosti do carinske uprave.

61. *Priporočena praksa*

Če blago ne more biti pregledano takoj, na primer, kadar je treba poklicati strokovnjake ali kadar mora biti blago analizirano v specializiranih laboratorijih, in je pregled mogoč na podlagi vzorcev ali podrobne tehnične dokumentacije, carinski organi ne čakajo na konec pregleda, preden prepustijo blago.

Opomba

Carinski organi lahko odobrijo prepustitev pod pogojem, da je zagotovljeno zavarovanje za plačilo vseh uvoznih dajatev in davkov, ki bi še lahko bili obračunani.

62. *Priporočena praksa*

Kadar je bil med pregledom deklaracije blaga ali spremljajočih dokumentov ali med samim pregledom blaga odkrit prekršek, naj carinski organi ne bi čakali s prepustitvijo blaga na konec postopka zaradi prekrška, če deklarant predloži zavarovanje za plačilo vseh dodatnih uvoznih dajatev in davkov ter kazni, ki jih je zavezan poravnati, in če ne gre za blago, ki ga je treba odvzeti.

Uničenje ali odstop blaga

63. *Priporočena praksa*

Če med preverjanjem deklaracije ali pregledom blaga ni bil odkrit prekršek, deklarant ali zainteresirana oseba ni dolžna plačati uvoznih dajatev in davkov ali sme zahtevati povračilo le-teh:

— če se blago, ki je bilo na njegovo zahtevo prijavljeno za domačo uporabo, vendar ni bilo prepuščeno v skladu z odločitvijo carinskih organov, bodisi odstopi proračunu bodisi uniči bodisi se pod carinskim nadzorom zagotovi, da nima več trgovinske vrednosti. Takšen odstop ali uničenje ne sme povzročiti nikakršnih stroškov za proračun,

— če je blago, prijavljeno za domačo uporabo, po nesreči ali zaradi višje sile uničeno ali nepopravljivo izgubljeno, kadar pride do takšnega uničenja ali izgube pred prepustitvijo blaga in se to zadovoljivo dokaže carinskim organom.

Morebitni odpadki ali ostanki, ki ostanejo po uničenju, so zavezani, če so za domačo uporabo, enakim uvoznim dajatvam in davkom, kakor če bi bili uvoženi v to državo.

Opomba

Kadar je bil odkrit prekršek, lahko carinski organi dovolijo uporabo te določbe, s tem da se plača kazen, kakor je predpisana v nacionalni zakonodaji.

64. *Priporočena praksa*

Če carinski organi prodajo blago, ki ni bilo pravočasno prijavljeno ali ga ni bilo mogoče prepustiti, čeprav ni bil ugotovljen noben prekršek, se iztržek od prodaje po odbitku uvoznih dajatev in davkov ter vseh drugih nastalih taks in stroškov, če je mogoče, vrne osebi ali osebam, ki so do njega upravičene, ali pa se določen čas hrani za njih.

Opomba

Ta postopek se lahko izvede zlasti, če je bila deklaracija blaga sprejeta, vendar pa deklarant ni mogel poravnati uvoznih dajatev in davkov in ni zaprosil, da bi se za blago določil drug carinski postopek.

Informacije o carinjenju za domačo uporabo

65. *Pravilo*

Carinski organi zagotovijo, da so vse pomembne informacije o postopku carinjenja za domačo uporabo kadar koli na voljo vsaki zainteresirani osebi.

Dodatek I k Prilogi B.1

VZOREC OBRAZCA

za deklaracijo blaga za domačo uporabo

<table>
<tr><td>(Prosto razpolaganje)</td><td colspan="2">Št. deklaracije

Carinski urad</td></tr>
<tr><td>Uvoznik (ime in naslov)</td><td colspan="2">Deklarant (ime in naslov)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">(Prosto razpolaganje)</td><td>Država odpošiljanja</td><td>Št. uvoznega potrdila</td></tr>
<tr><td>Država porekla</td><td>Zahtevan preferencial</td></tr>
<tr><td colspan="2">Drugi priloženi dokumenti</td></tr>
<tr><td rowspan="2">(Prosto razpolaganje)</td><td colspan="2" rowspan="2">(Prosto razpolaganje)</td></tr>
<tr><td>Oblika prevoza in identifikacija prevoznih sredstev</td></tr>
<tr><td colspan="3">Opis tovorkov (oznake in številke, število in vrsta); opis blaga; bruto masa</td></tr>
<tr><td colspan="3">Tarifna oznaka, statistična številka, neto masa, količina, carinska vrednost, vrsta, stopnja in znesek dajatev in davkov

(Prosto razpolaganje)

Kraj in datum

Podpis deklaranta</td></tr>
</table>

Dodatek II k Prilogi B.1

Opombe

1. Format vzorca obrazca je format A4 po ISO (210 x 297 mm). Obrazec naj ima 10-milimetrski zgornji rob in 20-milimetrski levi rob za arhiviranje. Razmik med vrsticami temelji na mnogokratniku 4,24 mm in razmik po širini na mnogokratniku 2,54 mm. Vzorec je v skladu z vzorcem obrazca Ekonomske komisije za Evropo (ECE), kakor je prikazan v Dodatku I. Dovoljena so le manjša odstopanja glede natančne velikosti polj itd., če je v državi, ki ga izda, to potrebno zaradi posebnih razlogov, ker na primer ne uporabljajo decimalnega sistema, zaradi pravilne oblike nacionalnih dokumentov itd.

2. Države lahko določijo pravilo glede mase m^2 papirja in o uporabi vzorca *guillochis* za ozadje zaradi preprečevanja ponarejanja.

3. Standardizacija obsega samo vprašanja formata in vzorca; besede, uporabljene v vzorcu obrazca, samo nakazujejo, kakšne vrste informacij so navedene na določenem mestu. V skladu s tem sme vsaka država nadomestiti te besede v nacionalnem obrazcu z besedami, ki jih šteje za ustreznejše, če drugačna ubeseditev ne vpliva na naravo informacij, navedenih v vzorcu obrazca.

4. Poleg tega lahko uprave iz svojih obrazcev izpustijo tiste postavke vzorca obrazca, ki jih ne potrebujejo. Prazni prostori, ki tako nastanejo, se lahko porabijo v uradne namene.

5. Dodatne postavke, ki jih uprave potrebujejo, a jih vzorec obrazca ne predvideva, so lahko razporejene na „prostor za prosto razpolaganje“.

PRILOGA II

PRILOGA C.1

PRILOGA O DOKONČNEM IZVOZU

Uvod

DokonČni izvoz blaga ponavadi vključuje sorazmerno preproste carinske formalnosti. Čeprav se ponavadi zahteva deklaracija blaga, mora v nekaterih primerih izvoznik carinski upravi predložiti le komercialni dokument, ki vsebuje vse zahtevane informacije o blagu, ki se izvaža. Pod določenimi pogoji je lahko izvoznik pooblaščen za vložitev ene same deklaracije blaga ali konsolidiranega obračuna, ki zajema vse njegove izvoze v določenem obdobju.

Poleg pobiranja vseh pripadajočih izvoznih dajatev in davkov je namen carinske kontrole predvsem ta, da uveljavlja nacionalno zakonodajo o izvoznih prepovedih in omejitvah in da preverja podatke, na podlagi katerih se določi znesek kakršnih koli notranjih dajatev in davkov, za katere se lahko dovoli povračilo ali odobri izvzetje. Poleg tega je carina ponavadi odgovorna za zbiranje informacij za pripravo izvozno trgovinskih statistik.

Blago, namenjeno za izvoz, lahko poleg carine pregledajo tudi drugi pristojni organi, na primer veterinarski, fitopatološki in drugi zdravstveni organi.

Ta priloga obravnava različne formalnosti in ukrepe (carinske formalnosti), vključene v dokončni izvoz, ne glede na obliko prevoza.

V skladu z opredelitvijo „dokončnega izvoza“ ta priloga ne obravnava blaga, izvoženega po postopku vračila carine ali po postopku oplemenitenja ali po postopku povračila uvoznih dajatev in davkov. Ne obravnava niti blaga, ki se pošilja po pošti ali prenaša v potnikovi prtljagi.

Opredelitve

V tej prilogi:

(a) izraz „dokončni izvoz“ pomeni carinski postopek, uporabljen za blago v prostem prometu, ki zapusti carinsko območje in bo za stalno ostalo zunaj njega, izključeno pa je blago, izvoženo po postopku povračila carine ali po postopku oplemenitenja ali po postopku povračila uvoznih dajatev in davkov;

(b) izraz „blago v prostem prometu“ pomeni blago, s katerim je mogoče razpolagati brez carinskih omejitev;

(c) izraz „carinsko območje“ pomeni območje, v katerem se carinska zakonodaja posamezne države uporablja v celoti;

(d) izraz „izvozne dajatve in davki“ pomeni carine in vse druge dajatve, davke, takse ali druge bremenitve, ki se pobirajo ob izvozu blaga ali so povezani z njim, vendar ne vključuje dajatev in bremenitev za približen znesek stroškov opravljenih storitev;

(e) izraz „deklaracija blaga“ pomeni izjavo, zapisano v obliki, ki jo predpiše carinska uprava, v kateri zainteresirane osebe navedejo carinski postopek, ki naj se uporabi pri blagu, in zagotovijo podatke, ki jih carinska uprava zahteva za izvedbo tega postopka;

(f) izraz „pregled blaga“ pomeni fizični pregled blaga, pri katerem carinska uprava preveri, ali so lastnosti, poreklo, stanje, količina in vrednost blaga v skladu s podatki, posredovanimi v deklaraciji blaga;

(g) izraz „oseba“ pomeni tako fizične kot pravne osebe, razen če sobesedilo ne zahteva drugače.

Načela

1. *Pravilo*

Dokončni izvoz urejajo določbe te priloge.

2. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določa pogoje, ki jih je treba izpolnjevati, in carinske formalnosti, ki jih je treba opraviti za dokončni izvoz.

Opombi

1. Nacionalna zakonodaja lahko vključuje prepovedi in omejitve v zvezi z izvozom določenih kategorij blaga.

2. Obveznosti, ki morajo biti izpolnjene v zvezi z dokončnim izvozom, vključujejo zlasti vložitev dokazilne listine in plačilo vsakršnih obračunanih izvoznih dajatev in davkov.

Pristojni carinski uradi

3. *Pravilo*

Carinski organi določijo carinske urade, v katerih je mogoče cariniti blago za dokončni izvoz. Pri določitvi pristojnosti teh uradov in njihovih uradnih ur morajo biti upoštevane tudi posebne zahteve trgovine, industrije in prevoza.

Opombi

1. Pristojnost določenih carinskih uradov je lahko omejena na izvoz z določenimi oblikami prevoza ali na določene kategorije blaga ali na blago, ki prihaja z določenega območja (npr. obmejna cona ali industrijska cona).

2. Carinski organi lahko zahtevajo, da je dokončni izvoz za določene kategorije blaga predmet posebnih kontrolnih ukrepov (npr. diamanti, starine, umetnine) ali nadzora drugih pristojnih organov v carinskih uradih, določenih za ta namen.

4. *Pravilo*

Carinski organi dovolijo prijavo blaga za dokončni izvoz pri notranjih carinskih uradih.

Opombe

1. Kadar okoliščine to opravičujejo, lahko carinski organi dovolijo, da carinska izpostava deluje v prostorih komercialnega podjetja.

2. Če je to potrebno, se pregled blaga izvede v notranjem carinskem uradu, kjer je bilo blago prijavljeno za dokončni izvoz.

3. Carinski organi lahko zahtevajo, da se blago, prijavljeno za dokončni izvoz pri notranjem carinskem uradu, prepelje do urada izstopa v okviru carinskega tranzita.

5. *Pravilo*

Kadar se ustrezni carinski uradi nahajajo na skupni meji, carinske uprave zadevnih držav čimbolj uskladijo uradne ure in pristojnosti teh uradov.

Carinjenje blaga izven uradnih ur carinskega urada

6. *Pravilo*

Na prošnjo deklaranta in iz razlogov, za katere carinski organi menijo, da so tehtni, slednji, kolikor to dopušča upravna organiziranost, dovolijo, da se blago za dokončni izvoz carini izven uradnih ur carinskega urada; stroški, ki bi v zvezi s takim carinjenjem nastali, se lahko zaračunajo deklarantu.

Deklarant

7. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi pogoje, pod katerimi lahko oseba nastopa kot deklarant, obseg njegovih odgovornosti in njegove pravice.

Dokumentacija, ki se predloži ob dokončnem izvozu

(a) Obrazec in vsebina deklaracije blaga

8. *Pravilo*

Obrazci deklaracije blaga za dokončni izvoz so v skladu z uradnim vzorcem, ki ga določijo carinski organi.

Carinski organi zahtevajo samo tiste podatke, ki so nujni za odmero in pobiranje kakršnih koli pripadajočih izvoznih dajatev in davkov, kakršno koli povračilo ali izvzetje od notranjih dajatev in davkov, sestavljanje statistik in uporabo drugih zakonov in predpisov, ki jih je carinska uprava odgovorna izvajati.

Opomba

Carinski organi ponavadi zahtevajo:

(a) podatke o osebah:

— ime in naslov deklaranta,

— ime in naslov izvoznika,

— ime in naslov prejemnika;

(b) podatke o prevozu:

— oblika prevoza,

— identifikacija prevoznih sredstev;

(c) podatke o blagu:

— namembna država,

— opis tovorkov (oznake in številke, število in vrsta),

— opis blaga,

— bruto masa,

— neto masa ali druga količina,

— vrednost;

(d) podatke za odmero kakršnih koli plačljivih izvoznih dajatev in davkov:

— tarifne oznake,

— stopnje izvoznih dajatev in davkov,

— znesek izvoznih dajatev in davkov;

(e) druge podatke:

— statistična številka predmeta, za vsak posamezni opis blaga,

— sklicevanje na predložene dokumente (na primer izvozno dovoljenje, zdravstveno ali drugo potrdilo);

(f) kraj, datum in podpis deklaranta.

9. *Priporočena praksa*

Ob spremembi sedanjih ali pri pripravi novih obrazcev prijave blaga za dokončni izvoz carinski organi čimbolj upoštevajo vzorec obrazca v Dodatku I, skladno z opombami v Dodatku II.

(b) Sprejetje komercialnega dokumenta namesto uradnega obrazca

10. *Priporočena praksa*

Carinski organi zagotovijo, kolikor je le mogoče, da se lahko namesto uradnega obrazca kot deklaracija blaga uporabi trgovinski dokument (na primer faktura), ki vsebuje vse potrebne podatke o blagu, ki se izvaža.

Opombe

1. Carinski organi ponavadi sprejmejo komercialni dokument, če blago, ki se izvaža, ni zavezano izvoznim dajatvam in davkom in ne povzroči povračila ali izvzetja od notranjih dajatev in davkov ter če se deklaracija blaga ne uporablja za sestavljanje statističnih podatkov.

2. Ekonomska komisija za Evropo (ECE) je sprejela priporočilo o vzorcu obrazca za mednarodno trgovino. Ta vzorec obrazca je predstavljen v Dodatku III.

3. Carinski organi lahko sprejmejo komercialne dokumente, narejene s tehnikami avtomatske obdelave podatkov.

11. *Priporočena praksa*

Carinski organi skupaj z drugimi pristojnimi organi za zunanjo trgovino zagotovijo, da so vsi zahtevani dokumenti v zvezi z dokončnim izvozom vključeni v standardne serije dokumentov za zunanjetrgovinsko menjavo.

Opomba

Z uporabo standardnih serij zunanjetrgovinskih dokumentov, ki temeljijo na vzorcu obrazca Ekonomske komisije za Evropo (ali so z njim združljive), je mogoče informacije, skupne tem dokumentom, naenkrat napisati na prednatisnjenih ali praznih obrazcih.

(c) Število izvodov, ki se predložijo

12. *Priporočena praksa*

Carinski organi, kolikor je mogoče, zmanjšajo število izvodov deklaracije blaga ali komercialnih dokumentov, ki jih mora deklarant vložiti.

(d) Dokumenti, ki jih je treba priložiti k deklaraciji blaga ali h komercialnemu dokumentu

13. *Pravilo*

Kot dopolnilo k deklaraciji blaga ali h komercialnemu dokumentu, ki ga mora deklarant vložiti, carinski organi zahtevajo samo tiste dokumente, ki jih štejejo za potrebne za zagotovitev nadzora postopka in za zagotovitev skladnosti z vsemi zahtevami v zvezi z uporabo ustreznih omejitev ali drugih predpisov.

Opomba

Carinski organi lahko zahtevajo, kadar je to primerno, predložitev izvoznega dovoljenja in fitopatološkega ali drugega zdravstvenega potrdila.

(e) Periodična vložitev deklaracije blaga ali komercialnih dokumentov

14. *Pravilo*

Kadar oseba pogosto izvaža blago, lahko carinski organi pod pogoji, ki jih sami določijo, dovolijo, da se z eno samo deklaracijo blaga ali konsolidiranim obračunom, ki zagotavlja potrebne podatke, deklarirajo vsi izvozi te osebe v določenem obdobju.

Opombe

1. Carinski organi lahko odobrijo to olajšavo pod pogojem, da izvoznik vodi ustrezno komercialno knjigovodstvo in da se lahko izvajajo potrebni nadzorni ukrepi.

2. Carinski organi lahko zahtevajo, da deklarant ob vsakem izvozu predloži izvod prevozne ali kakšne druge dokazilne listine.

3. Carinski organi lahko sprejmejo konsolidirano poročilo, izdelano s tehnikami avtomatske obdelave podatkov.

Pregled blaga

(a) Obseg pregleda

15. *Pravilo*

Carinski organi omejijo pregled blaga na primere, za katere menijo, da so nujni za zagotovitev skladnosti z zakoni in drugimi predpisi, za katerih izvajanje je pristojna carinska uprava.

Opomba

Pregled blaga, če ga carinski organi opravijo, je ponavadi omejen na štetje tovorkov in preverjanje opisa blaga in izvoznih količin.

(b) Pregled blaga izven carinskega urada

16. *Pravilo*

Kadar se carinski organi odločijo za pregled blaga, lahko na zahtevo deklaranta in iz razlogov, ki se jim zdijo tehtni, dovolijo pregled izven prostorov carinskega urada; stroške, ki pri takem pregledu nastanejo, lahko zaračunajo deklarantu.

Opomba

Blago je lahko pregledano v prostorih zadevne osebe, v času nakladanja blaga v zabojnik ali na prevozno sredstvo.

(c) Carinsko vzorčenje

17. *Pravilo*

Če je za zagotovitev uporabe določb nacionalne zakonodaje treba odvzeti vzorce, se vzamejo čim manjši.

Odmera in plačilo obračunanih izvoznih dajatev in davkov

18. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi pravila, ki jih je treba upoštevati, formalnosti, ki jih je treba opraviti, in olajšave, ki so odobrene v zvezi z odmero in plačilom obračunanih izvoznih dajatev in davkov pri dokončnem izvozu.

Izvoz blaga

(a) Odobritev izvoza

19. *Pravilo*

Izvoz blaga se odobri takoj, ko carina in drugi pristojni organi zaključijo s potrebnimi kontrolami, če:

— ni bil odkrit noben prekršek,

— je bilo predloženo izvozno potrdilo ali kateri koli drugi zahtevani dokumenti in

— so bile plačane obračunane izvozne dajatve in davki ali so bili sprejeti ustrezni ukrepi za zagotovitev njihovega plačila.

Opombi

1. Blago, ki ni izvoženo takoj, ko je dovoljen izvoz, je lahko shranjeno pod carinskim nadzorom, dokler ni dejansko izvoženo.

2. Države lahko določijo carinske poti, kot so ceste, železnice, vodne poti in kakršne koli druge poti (cevovodi itd.), ki morajo biti uporabljene pri izvozu blaga.

20. *Priporočena praksa*

Izvoz blaga se ne odloži zaradi nepopolnosti deklaracije blaga ali če se odkrijejo manjše nepravilnosti v dokumentaciji, vendar le, če to nima negativnih posledic za proračun, bistvene kontrole ali kakršne koli veljavne izvozne prepovedi ali omejitve.

(b) Dokazilo o prihodu v namembni kraj

21. *Pravilo*

Carinski organi praviloma ne zahtevajo dokazila o prihodu blaga v tujino.

Opombi

1. Ponavadi se takšno dokazilo zahteva le v zvezi z blagom, za katerega dokazila o izvozu ni mogoče pridobiti na drugačen način in ki je upravičeno do povračila ali izvzetja od precejšnje vsote notranjih dajatev in davkov ter obstaja možnost zlorabe, ali v zvezi z določenim blagom, ki je predmet posebnih kontrol (na primer orožje in strelivo).

2. Kadar se takšno dokazilo zahteva, je le-to lahko sestavljeno iz izjave, ki jo predloži prejemnik blaga in potrdijo carinski organi v namembni državi.

(c) Povračilo ali izvzetje od notranjih dajatev in davkov

22. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi pravila, ki jih je treba upoštevati, in formalnosti, ki jih je treba opraviti v zvezi s kakršnim koli povračilom ali izvzetjem od notranjih dajatev in davkov.

23. *Priporočena praksa*

Za blago, ki je dokončno izvoženo in je upravičeno do povračila ali izvzetja notranjih dajatev in davkov, se lahko to povračilo ali izvzetje uveljavlja, kakor hitro je mogoče po izvozu.

Informacije o dokončnem izvozu

24. *Pravilo*

Carinski organi zagotovijo, da so vse potrebne informacije v zvezi z dokončnim izvozom na voljo v vsakem trenutku vsaki zainteresirani osebi.

Dodatek I k Prilogi C.1

VZOREC OBRAZCA

za deklaracijo blaga za dokončni izvoz

<table>
<tr><td>Izvoznik/pošiljatelj (ime in naslov)</td><td colspan="2">Št. deklaracije

Carinski urad</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Prejemnik (ime in naslov)</td><td colspan="2">Deklarant (ime in naslov)</td></tr>
<tr><td>Št. izvoznega potrdila</td><td>Namembna država</td></tr>
<tr><td>Oblika prevoza in identifikacija prevoznih sredstev</td><td colspan="2">Drugi priloženi dokumenti</td></tr>
<tr><td colspan="3">Opis tovorkov (oznake in številke, število in vrsta); opis blaga; bruto masa</td></tr>
<tr><td colspan="3">Tarifna oznaka, statistična številka, neto masa ali druga količina, carinska vrednost, vrsta, stopnja in znesek dajatev in davkov

(Prosto razpolaganje)

Deklaracija za izvoz

Kraj, datum in podpis deklaranta</td></tr>
</table>

Dodatek II k Prilogi C.1

Opombe

1. Format vzorca obrazca je format A4 po ISO (210 x 297 mm). Obrazec ima 10-milimetrski zgornji rob in 20-milimetrski levi rob za arhiviranje. Razmik med vrsticami temelji na mnogokratniku 4,24 mm in razmik po širini na mnogokratniku 2,54 mm. Vzorec je v skladu z vzorcem obrazca Ekonomske komisije za Evropo (ECE), kakor je prikazano v Dodatku I. Dovoljena so le manjša odstopanja glede natančne velikosti polj itd., če je v državi, ki ga izda, to potrebno zaradi posebnih razlogov, ker na primer ne uporabljajo decimalnega sistema, zaradi pravilne oblike nacionalnih dokumentov itd.

2. Države lahko določijo pravilo glede mase m^2 papirja in o uporabi vzorca *guillochis* za ozadje zaradi preprečevanja ponarejanja.

3. Standardizacija obsega samo vprašanja formata in vzorca; besede, uporabljene v vzorcu obrazca, samo nakazujejo, kakšne vrste informacij se navedejo na določenem mestu. V skladu s tem sme vsaka država nadomestiti te besede v nacionalnem obrazcu z besedami, ki jih šteje za ustreznejše, pod pogojem, da nove besede ne vplivajo na vrsto informacij, navedenih v vzorcu obrazca.

4. Poleg tega lahko uprave iz svojih obrazcev izpustijo tiste postavke vzorca obrazca, ki jih ne potrebujejo. Prazni prostori, ki tako nastanejo, se lahko porabijo v uradne namene.

5. Dodatne postavke, ki jih uprave potrebujejo, pa jih vzorec obrazca ne predvideva, so lahko razporejene na „prostor za prosto razpolaganje“.

Dodatek III k Prilogi C.1

VZOREC OBRAZCA

za fakturo

Prodajalec	Datum in št. računa Drugi referenčni podatki
Prejemnik	Kupec (če ni isti kot prejemnik)
	Država porekla blaga
Podatki o prevozu	Dobavni in plačilni pogoji

Oznake in številke, število in vrsta paketov. Opis blaga (izpisano in/ali oznaka)	Bruto masa, kg	Prostornina, m^3

Specifikacija blaga (oznaka in/ali izpisano)	Količina	Cena na enoto	Stroški prevoza
(Prosto razpolaganje)			

	Vključeno zgoraj	Ni vključeno zgoraj
Embalaža		
Stroški prevoza		
Drugi stroški (navedite, kateri)		
Zavarovanje		
Skupni znesek fakture		

PRILOGA III

PRILOGA F.6

PRILOGA O POVRAČILU UVOZNIH DAJATEV IN DAVKOV

Uvod

Med carinjenjem blaga, prijavljenega za domaČo uporabo, ali po njegovi prepustitvi lahko uvoznik sam ali carinski organi odkrijejo, da je osnova, iz katere so bile izračunane carinske bremenitve, nepravilna, med drugim zaradi napake pri carinskih organih, deklarantu ali kakšni drugi osebi, ki jo to zadeva (npr. pošiljatelju), in da so zato obračunane ali obračunljive uvozne dajatve in davki večji, kot bi bilo dejansko upravičeno. Lahko se tudi zgodi, da je blago po nesreči ali zaradi višje sile poškodovano, uničeno ali dokončno izgubljeno, zlasti pred prepustitvijo za domačo uporabo; v tem primeru se zaradi pravičnosti lahko že zaračunane uvozne dajatve in davki delno ali v celoti povrnejo.

Zadevni osebi mora biti zagotovljeno, da po ugotovitvi dejstev prejme povračilo preplačanih uvoznih dajatev in davkov, ali če plačilo še ni bilo izvedeno, da se ji odpusti plačilo tistega zneska uvoznih dajatev in davkov, ki presega dejansko dolgovani znesek.

Pomembno je, zlasti kadar je previsok znesek posledica napak carinskih organov ali okoliščin, na katere uvoznik ali druga zadevna oseba ni mogla vplivati, da se povračilo izvede brez nepotrebnega odlašanja in s čim manj formalnostmi. V nekaterih primerih pa je mogoče, da se za povračilo zahteva izpolnitev določenih pogojev ali izpolnitev zaščitnih ukrepov zoper prevaro in zlorabo.

Določbe te priloge se ne uporabljajo za povračila, izplačana v postopku povračila, ali za vračila pologov, ki so bili plačani kot zavarovanje za plačilo uvoznih dajatev in davkov.

Opredelitve

V tej prilogi:

(a) izraz „povračilo uvoznih dajatev in davkov“ pomeni vračilo uvoznih dajatev in davkov, v celoti ali delno, za blago, prijavljeno za domačo uporabo, in odpustitev, v celoti ali delno, tistih dajatev in davkov, ki še niso bili plačani;

(b) izraz „uvozne dajatve in davki“ pomeni carine in vse druge dajatve, davke, takse ali druge bremenitve, ki temeljijo na uvozu blaga ali so povezane z njim, vendar ne vključuje taks in bremenitev, katerih znesek je omejen približno na stroške opravljenih storitev;

(c) izraz „prepustitev“ pomeni dejanje carinske uprave, s katerim dovoli, da se blago, ki se carini, da na razpolago zadevnim osebam;

(d) izraz „oseba“ pomeni tako fizične kot pravne osebe, razen če sobesedilo ne zahteva drugače.

Načela

1. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov urejajo določbe te priloge.

Področje uporabe

2. *Pravilo*

Nacionalna zakonodaja določi primere in pogoje, pod katerimi se odobri povračilo zneska že plačanih ali odmerjenih uvoznih dajatev in davkov, ki presega zakonsko upravičeni znesek.

Opomba

Povračilo se ne odobri za uvozne dajatve in davke, ki so bili ali bodo povrnjeni na podlagi drugih določb.

Primeri, ko bi moralo biti odobreno povračilo uvoznih dajatev in davkov

Napake v odmeri

3. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri, če se ugotovi, da so bili obračunani v previsokem znesku zaradi napake v njihovi odmeri.

Blago z nižjo vrednostjo od deklarirane

4. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri, če se ugotovi, da so bili uvozne dajatve in davki odmerjeni na osnovi vrednosti, ki je višja od carinske vrednosti, če so ta dejstva zadovoljivo dokazana carinskim organom.

Nepravilna tarifna uvrstitev

5. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri, kadar so bili obračunani v previsokem znesku zaradi nepravilne tarifne razvrstitve prijavljenega blaga, če so ta dejstva zadovoljivo dokazana carinskim organom.

Poškodovano, uničeno ali izgubljeno blago

6. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri za blago, ki je bilo po nesreči ali zaradi višje sile poškodovano, uničeno ali dokončno izgubljeno pred prepustitvijo za domačo uporabo, če so ta dejstva zadovoljivo dokazana carinskim organom.

7. *Pravilo*

Če je blago, za katero je bilo zaradi njegove specifične rabe odobreno delno ali celotno izvzetje od uvoznih dajatev in davkov, po prepustitvi za domačo uporabo po nesreči ali zaradi višje sile poškodovano, uničeno ali dokončno izgubljeno, se odobri odpustitev v znesku uvoznih dajatev in davkov, za katerega je bilo odobreno izvzetje, če se škoda, uničenje ali izguba zadovoljivo dokaže carinskim organom.

Opomba

Preostanki blaga iz pravil 6 in 7 so lahko:

(a) carinjeni za domačo uporabo v njihovem sedanjem stanju, kakor da bi bili v takem stanju uvoženi; ali

(b) ponovno izvoženi; ali

(c) prepuščeni proračunu brez vseh stroškov; ali

(d) se brez stroškov za proračun pod carinskim nadzorom zagotovi, da nimajo več trgovske vrednosti;

kakor zahtevajo carinski organi.

Blago, ki ni v skladu z dogovorjenimi specifikacijami

8. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri za uvoženo blago, za katerega je bilo ugotovljeno, da je bilo v času uvoza okvarjeno ali da kako drugače ni bilo v skladu z dogovorjenimi specifikacijami, ki ni bilo predelano, popravljeno ali uporabljeno v državi uvoza in ki je bilo ponovno izvoženo v razumnem času bodisi tujemu dobavitelju ali drugi osebi, ki jo je dobavitelj za to pooblastil. Uporaba blaga pa ne sme ovirati povračila, če je bila neizogibna za odkritje okvar ali drugih okoliščin, zaradi katerih se blago ponovno izvaža. Namesto da se blago ponovno izvozi, se lahko bodisi odstopi proračunu bodisi uniči bodisi se pod carinskim nadzorom zagotovi, da nima več trgovske vrednosti, kakor odločijo carinski organi. Taka prepustitev ali uničenje ne sme povzročiti nikakršnih stroškov za proračun.

Opomba

Povračilo uvoznih dajatev in davkov za blago, kakršno je navedeno v prvem stavku tega pravila, se lahko upošteva tudi v okviru določb pravil 4 in 5, če takšno blago ni ponovno izvoženo.

Primanjkljaj

9. *Pravilo*

Povračilo uvoznih dajatev in davkov se odobri za blago, ki je bilo deklarirano, da je v pošiljki, če se zadovoljivo dokaže carinskim organom, da navedeno blago dejansko ni bilo uvoženo na carinsko območje.

Blago, dano v drug carinski postopek

10. *Priporočena praksa*

Če carinski organi dovolijo, da se blago, ki je bilo prvotno prijavljeno za domačo uporabo, da v drug carinski postopek, se izvede povračilo kakršnih koli uvoznih dajatev in davkov, ki so bili posledično obračunani v previsokem znesku.

Postopek povračila

11. *Pravilo*

Predpisani postopek za povračilo uvoznih dajatev in davkov mora biti čim preprostejši.

Opomba

Postopek povračila se lahko začne na zahtevo zadevne osebe ali na pobudo carine.

12. *Pravilo*

Odločitve o povračilu se sprejmejo in zadevne osebe se pisno obvestijo brez nepotrebnega odlašanja, povračilo preplačanih zneskov pa se izvede čim hitreje po preverjanju zahtevkov.

13. *Pravilo*

Če carinski organi ugotovijo, da je previsok znesek dajatev obračunan zaradi napake carinskih organov pri odmeri uvoznih dajatev in davkov, se povračilo obravnava kot prednostna zadeva.

Časovna omejitev

14. *Priporočena praksa*

Kadar so določeni roki, po katerih zahtevki za povračilo uvoznih dajatev in davkov ne bodo več sprejeti, morajo biti takšni roki dovolj dolgi, da upoštevajo različne okoliščine v zvezi s posameznimi vrstami primerov, v katerih je povračilo uvoznih dajatev in davkov mogoče odobriti.

Informacije o povračilu

15. *Pravilo*

Carinski organi morajo zagotoviti, da so vse potrebne informacije v zvezi z določbami o povračilu uvoznih dajatev in davkov kadar koli na voljo vsaki zainteresirani osebi.